

C. ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

Nazwa zamierzenia budowlanego:	Przebudowa drogi powiatowej nr K1948 w km od 3+008,00 do 3+116,00 wraz z: <ul style="list-style-type: none">- zabezpieczeniem osuwiska w ciągu tej drogi poprzez wykonanie pali żelbetowych, oczepu żelbetowego i kotew gruntowych;- remontem przepustu pod drogą w km 3+093,57;- budową umocnienia terenu poniżej przepustu;- przebudową prawostronnego rowu przydrożnego;- przebudową zjazdów zwykłych.
W ramach inwestycji:	Stabilizacja osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw – Zakliczyn – Brzączowice w km 3+008 – 3+116 w m. Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki
Identyfikator działek:	120906_2.0003.1377/2 120906_2.0003.2487/1
Inwestor:	POWIAT MYŚLENICKI reprezentowany przez ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH W MYŚLENICACH ul. Słowackiego 36, 32-400 Myślenice
Temat opracowania:	Załączniki projektu budowlanego
Kategoria obiektu:	IV, VIII, XXV, XXVIII

Nowy Sącz, październik 2025 r.

SPIS TREŚCI:

C.	ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO – strona tytułowa, spis treści	1
1.	Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia	3
2.	Zaświadczenie o braku sprzeciwu dla przebudowy urządzeń odwadniających zlokalizowanych w pasie drogowym – Wody Polskie	6
3.	Udzielenie informacji dotyczących umocnienia terenu poniżej przepustu pełniącego funkcję dalszego prowadzenia naturalnego spływu wód – Wody Polskie	7
4.	Uzgodnienie przebiegu przebudowy kanalizacji deszczowej – Zarząd Dróg Powiatowych w Myślenicach – pismo nr: ZDP.DT2.420.2.2025	8
5.	Uzgodnienie branżowe – Orange: nr uzgodnienia 2508060203/TTDSIA/PS/01	10
6.	Uzgodnienie branżowe – Tauron: nr pisma TD25-08-0059315-04	11
7.	Odpis protokołu z narady koordynacyjnej – nr sprawy: GK.6630.300.2025	17
8.	Zgoda na usunięcie drzew	21
9.	Decyzja zatwierdzająca Dokumentację Geologiczno-Inżynierską – GP.6541.29.202425	

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

**Nazwa zamierzenia
budowlanego:**

Przebudowa drogi powiatowej nr K1948 w km od 3+008,00 do 3+116,00 wraz z:

- zabezpieczeniem osuwiska w ciągu tej drogi poprzez wykonanie pali żelbetowych, oczepu żelbetowego i kotew gruntowych;
- remontem przepustu pod drogą w km 3+093,57;
- budową umocnienia terenu poniżej przepustu;
- przebudową prawostronnego rowu przydrożnego;
- przebudową zjazdów zwykłych.

W ramach inwestycji:

Stabilizacja osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw – Zakliczyn – Brzączowice w km 3+008 – 3+116 w m. Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki

Identyfikator działek:

120906_2.0003.1377/2
120906_2.0003.2487/1

Inwestor:

POWIAT MYŚLENICKI reprezentowany przez
ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH W MYŚLENICACH
ul. Słowackiego 36, 32-400 Myślenice

**Temat
opracowania:**

Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Projektant:

dr inż. Piotr Sokal
upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19
ul. Czarnieckiego 5, 33-300 Nowy Sącz

1.1. Część opisowa

- **Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji**
 - zabezpieczenie osuwiska w ciągu drogi powiatowej poprzez wykonanie pali żelbetowych, oczepu żelbetowego i kotew gruntowych
 - remont przepustu pod drogą w km 0+093,57
 - Przebudowa i remont kanalizacji deszczowej
 - przebudowa drogi powiatowej nr K1948 w km od 3+008,00 do 3+116,00 wraz ze zjazdami
 - przebudowa prawostronnego rowu przydrożnego w km 3+008,00 – 3+084,00 oraz 3+093,00 - 3+116,00
 - budowę umocnienia terenu poniżej przepustu

- **Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

- odcinek drogi powiatowej
- przepust pod drogą
- rów przydrożny prawostronny
- skarpy przydrożne
- sieć kablowa SN
- sieć napowietrzna nN
- sieć teletechniczna

- **Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

Roboty prowadzone będą w obrębie drogi powiatowej, na skraju skarpy, w sąsiedztwie istniejącego zadrzewienia. Podczas prac istnieje kontakt z włączonymi maszynami, urządzeniami elektrycznymi, możliwość porażenia prądem, poślizgnięcia, upadku z wysokości, przysypania ziemią w rozkopach i wykopach i przy pracach ziemnych.

- **Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.**

Prace związane z wykonywaniem stabilizacji osuwiska w tym wykonywania palowania, kotwienia, oczepów i belek żelbetowych, remontu drogi, przebudowy i remontu kanalizacji deszczowej, remontu przepustu, przebudowy prawostronnego rowu. Zagrożenie występować będzie przy pracach ziemnych, zbrojarskich, betoniarskich i przy transporcie materiałów. Niebezpieczeństwo obsunięcia ziemi w obrębie robót. Roboty na skarpie, w pobliżu drzew i krzewów. Prace w pobliżu sieci energetycznej i teletechnicznej.

- **Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

Instruktaż odpowiedni dla rodzaju prowadzonych robót.

Przeprowadzenie szkolenia w zakresie BHP, p.poż oraz udzielenia pomocy przed przyjazdem lekarzy:

- określenie zasad postępowania w przypadku występowania zagrożenia,

- konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony osobistej przed skutkami zagrożeń (odzież ochronna i robocza, rękawice ochronne, okulary, kaski, szelki bezpieczeństwa),
 - zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczenie w tym celu osoby (kierownik budowy, kierownik robót).
- **Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w sferach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.**
 - strój ochronny indywidualnej pracowników budowy (w tym właściwy do pracy na wysokości),
 - odpowiednie narzędzia, sprzęt budowlany i zachowanie przepisów bhp,
 - właściwe zabezpieczenie wykopów,
 - zachowanie szczególnej ostrożności podczas prac w obrębie w istniejącej linii energetycznej

1.2. Uwagi dodatkowe

W czasie prowadzenia prac budowlanych należy przestrzegać stosownych i aktualnych przepisów dotyczących warunków i sposobów wykonywania określonych czynności, a także warunków i wymagań dotyczących stosowanego sprzętu, urządzeń i maszyn.

- a. każdy pracownik musi być wstępnie przeszkolony w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy na stanowisku roboczym,
- b. na budowie należy stosować strój ochronny,
- c. maszyny i urządzenia muszą być sprawne,
- d. należy przestrzegać instrukcji obsługi maszyn i sprzętu,
- e. obsługą maszyn i urządzeń mogą się zajmować pracownicy posiadający stosowne uprawnienia,
- f. ruch pojazdów na budowie powinien odbywać się w ustalony sposób i w miejscach określonych w technologii prac,
- g. należy przestrzegać wymogów dotyczących prowadzenia robót na wysokości
- h. roboty, montażowe, prace na rusztowaniach i na wysokościach prowadzić należy zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP,
- i. teren budowy należy odpowiednio oznakować i ogrodzić,
- j. na budowie powinien być zorganizowany punkt pierwszej pomocy.

Projektant
dr inż. Piotr Sokal
upr. konstrukcyjno-budowlane
MAP/0199/PWBKb/19




Myślenice, 22 października 2025 r.

**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie**
**Kierownik
Nadzoru Wodnego
w Krakowie**

KKK.4200.513.2025.IK

ZAŚWIADCZENIE

Na podstawie art.423 ust.9 w związku z art. 394 ust.1 pkt.9 Ustawy z dnia 20 lipca 2017r Prawo Wodne (Dz. U. z 2025r. poz. 960), Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Zarząd Zlewni w Krakowie, Nadzór Wodny w Krakowie zaświadcza, że nie wnosi sprzeciwu do zgłoszenia wodnoprawnego z dnia 14.08.2025r., Powiatu Myślenickiego reprezentowanego przez Zarząd Dróg Powiatowych w Myślenicach działającego przez pełnomocnika Pana Piotra Sokal zamiaru: „Przebudowa urządzeń odwadniających zlokalizowanych w pasie drogowym drogi powiatowej K1948 na działce nr 1377/2 w miejscowości Siepraw, gmina Siepraw”.

KIEROWNIK
Nadzoru Wodnego w Krakowie

Robert Stanke

Załącznik: Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych pobranych bezpośrednio od osoby, której dane dotyczą

Otrzymują:

1. Pełnomocnik Piotr Sokal 33-300 Nowy Sącz, ul. Czarneckiego 5.
2. Nadzór Wodny w Krakowie A/A

Pan Piotr Sokal
Pełnomocnik ZDP w Myślenicach
biuro@statiko.pl

Zarząd Zlewni w Krakowie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w odpowiedzi na zapytanie z dnia 28.11.2025 r., w sprawie udzielenia informacji dotyczących umocnienia terenu poniżej przepustu pełniącego funkcję dalszego prowadzenia naturalnego spływu wód, na terenie osuwiskowym w miejscowości Siepraw, w związku z realizacją inwestycji polegającej na stabilizacji osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw-Zakliczyn-Brzączowice w km 3+050 – 3+100, informuje, że zgodnie z art. 389 pkt 6), w związku z art. 16 pkt 65) ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t. j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960) na wykonanie urządzenia wodnego wymagane jest uzyskanie decyzji pozwolenia wodnoprawnego, a przez urządzenia wodne rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów. Prace opisane w ww. zapytaniu polegające na wyłożeniu jaru materiałem skalnym hydrotechnicznym, poniżej przepustu na długości 45,0m, ze względu na brak na działce rowów melioracyjnych oraz cieków prowadzących wody powierzchniowe, według Dyrektora Zarządu Zlewni w Krakowie, nie stanowią wykonania urządzenia wodnego, na które wymaga się uzyskania pozwolenia wodnoprawnego.

Szczegółowe informacje na temat pozwoleń wodnoprawnych można znaleźć na stronie internetowej Wód Polskich: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie> - w zakładce „Załatw sprawę”. Podane są tam przypadki, kiedy wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego, jak wygląda proces uzyskiwania pozwoleń i jakie załączniki należy dołączyć do wniosku.

Dokument podpisano elektronicznie

Z up. Dyrektora Zarządu Zlewni
w Krakowie
Kierownik Działu Zgód Wodnoprawnych

mgr inż. Bartłomiej Hajdas

Otrzymują:

1. Adresat (e-mail),
2. ZUZ a/a.

ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH W MYŚLENICACH

32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 36

tel. /012/ 272-17-33

e-mail: zdp@zdp-myslenice.pl
www.zdp-myslenice.pl

ZDP.DT2.420.2.2025

Myślenice, dnia 07.10.2025 r.

P. Wojciech Sokal
33-300 Nowy Sącz
Ul. Czarnieckiego 5

Dotyczy: Uzgodnienia przebiegu przebudowy kanalizacji deszczowej w ramach zadania projektowanego - zadania inwestycyjnego „Stabilizacja osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw – Zakliczyn – Brzączowice w km 3+008 – 3+116 w m. Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki”

W odpowiedzi na pismo o uzgodnienie projektowanej przebudowy kanalizacji deszczowej i ścieku przykrawężnikowego zlokalizowanych w pasie drogi powiatowej nr K1948 Siepraw – Zakliczyn – Brzączowice dnia 03.10.2025 r., w związku z realizacją zadania projektowego pn.: „Stabilizacja osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw – Zakliczyn – Brzączowice w km 3+008 – 3+116 w m. Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki”

Zarząd Dróg Powiatowych w Myślenicach uzgadnia pozytywnie procedowane przedsięwzięcie.

DYREKTOR
Zarządu Dróg Powiatowych
mgr inż. Jerzy Grabowski

Otrzymują:

- 1) Adresat
- 2) a/a

Projekt Zagospodarowania Terenu 1:250

LEGENDA:

- 2478/5 - granice i numery działek
- granica opracowania
- obszar osuwiska nr 17805 objętego opracowaniem
- obszar osuwiska nr 17804 poza zakresem opracowania
- linie rozgraniczające MPZP
- istniejący przepust w km 3+093,57
- przebudowa odcinka drogi powiatowej (wymiana podbudowy i nawierzchni na jezdni, chodniku i poboczu)
- przebudowa zjazdów zwykłych z wymianą przepustów pod zjazdami
- przebudowa rowu (reprofilacja i umocnienie dna korytami muldowymi i skarp płytami chodnikowymi)
- przebudowa rowu (reprofilacja i zastosowanie koryta betonowego, typ: "mała koryta kolejowa")
- przebudowa studni wlotowej przepustu
- remontowane i przebudowywane elementy kanalizacji deszczowej
- zabezpieczenie osuwiska w ciągu drogi poprzez wykonanie pali żelbetonowych, oczepu żelbetowego i kotów gruntywnych
- umocnienie skarpy betonowymi płytami ażurowymi
- umocnienie skarpy materiałem sławkowo kamienistym
- drzewa do usunięcia
- otwory geologiczne

osuwisko nr
17804

osuwisko nr
17805

ZARZĄD DRÓG POWIATOWYCH
W MYŚLENICACH

Załącznik do uzasadnienia
Nr 2025.012.420.2.2025
z dnia 25.10.2025

DYREKTOR
Zarządu Dróg Powiatowych

mgr inż. Jerzy Grabowski

ORIENTACJA

SIEPRAW

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala 1:500	sekcja 7-121.11.05.3.4 4.3.1-10.1.2-2.1 (173-132-194-203)	Podpisano, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera opłata techniczna za wydanie, zweryfikowany, jednocześnie informując, że w przedmiotowej dokumentacji nie ma żadnych danych geodezyjnych i kartograficznych, które nie zostały zweryfikowane.
powiat: Myślenice, gmina: Siepraw (120906_2)	obręb: Siepraw (00003)	Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zlecenie na wykonanie prac geodezyjnych
dzielnica: 1377/2	Układ odniesienia wysokości: PL-EVRF2007-NH	Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych
Sytuacja zgodna z terenem na miesiąc maj 2025r.	Układ współrzędnych: 2007	Nr zgłoszenia protokołu weryfikacji
		25.07.2025
GEOPRO USŁUGI GEODEZYJNE Dariusz Cienko 32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 30 tel. 606 408 429	Wykonali: dn. 09.05.2025r. GEO.DETA	Stwierdził Powiatowy Myślenicekiego 6640.2624.2025 65953
Nr ks.rob. 108/2025 ID: 6640.2624.2025	mgr inż. Dariusz Cienko nr upr. 17627	Wykonawca prac geodezyjnych mgr inż. Dariusz Cienko nr upr. 17627

UWAGA:

linie rozgraniczające w/g MPZP Gminy Siepraw

Mapa powstała na podstawie mapy zasadniczej, ewidencyjnej oraz pomiaru terenowego wykonanego 07.05.2025r.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Legenda:

- nieprzekraczalna linia zabudowy
- osuwiska aktywne okresowo

PROJEKTANT BI. KONSTRUKCYJNA: dr inż. Piotr Sokal upr. konstruktorsko-budowlana MAP/D129/PW/013/19	INWESTYTOR: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi	SKALA: 1:250
PROJEKTANT BI. DROGOWA: mgr inż. Bogusław Pajda upr. budowlane w specjalności dróg WZDP.11b-2001/upr.181/08	ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	DATA: X 2025
GEOPROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek	Tytuł: Projekt Zagospodarowania Terenu	Nr rys. 1/A
		REWIZJA: 0

Projekt Zagospodarowania Terenu 1:250

LEGENDA:

- 2478/5 - granice i numery działek
- granica opracowania
- obszar osuwiska nr 17805 objętego opracowaniem
- obszar osuwiska nr 17804 poza zakresem opracowania



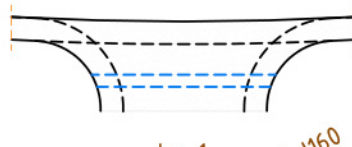
- przebudowa odcinka drogi powiatowej (wymiana podbudowy i nawierzchni na jezdni) wraz z przebudową rowu przydrożnego



- zabezpieczenie osuwiska w ciągu drogi poprzez wykonanie pali żelbetonowych, oczepu żelbetonowego i kotów gruntowych



- remont przepustu pod drogą w km 3+093,57 z wykonaniem studni wylotowej



- przebudowa zjazdów i przepustów pod zjazdami

kr 1 311,68

- elementy kanalizacji deszczowej do remontu i przebudowy

☆ ☆ ☆

☆ S1 ☆ WS5

- drzewa do wycinki

- otwory geologiczne

Orange Polska S.A.
Infrastruktura i Serwis Usług
Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta

Nr uzgodnienia 2508060203/TTDSIA/PS/01, dnia 13.08.2025r

- Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do 1 m od osi istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedstawiciela Orange Polska.
- Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze Orange Polska podanych na stronie internetowej www.orange.pl/wniosek nadzor
- Każde wejście na infrastrukturę własności Orange Polska bez złożonego w/w wniosku, będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.
- W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor (Wykonawca).

Sieć teletechniczna

Uzgodnienie jest ważne przez 12 miesięcy.

Piotr Sokal

Czytelny podpis

osuwisko nr
17805

ORIENTACJA

SIEPRAW

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala 1:500	sekcja 7.121.11.05.3.4; -4.3; -10.1.2; -2.1 (173-132-194; 203)	Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia
powiat: Myślenice, gmina: Siepraw [120906_2] obręb: Siepraw [0003] działka: 1377/2	Wykonat: dn. 09.05.2025r. mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627	Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie Starosta Powiatu Myślenickiego 25.07.2025
Układ odniesienia wysokości PL-EVRF2007-NH Układ wsp. poziomych "2000" Sytuacja zgodna z terenem na miesiąc maj 2025r.	Wykonawca prac geodezyjnych mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627	Nr pozytywnego protokołu weryfikacji i data wystawienia protokołu weryfikacji 25.07.2025
GEOPRO USŁUGI GEODEZYJNE Dariusz Cienkosz 32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 30 tel. 606 408 429 Nr ks.rob. 108/2025 ID: 6640.2624.2025	GEODETA mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627	GEOPRO USŁUGI GEODEZYJNE Dariusz Cienkosz 32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 30 tel. 681 070 581, tel. +48 606 408 429 GEODETA mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627

UWAGA:

linia rozgraniczająca w/g MPZP Gminy Siepraw

Mapa powstała na podstawie mapy zasadniczej, ewidencyjnej oraz pomiaru terenowego wykonanego 07.05.2025r.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Legenda:

- nieprzekraczalna linia zabudowy
- osuwiska aktywne okresowo

PROJEKTANT BR. KONSTRUKCYJNA: dr inż. Piotr Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBkb/19	INWESTYCJA: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi	SKALA: 1:250
PROJEKTANT BR. DROGOWA: mgr inż. Bogusław Pajda upr. budowlane w specjalności dróg WZDP.11b-2001/upr.181/69	ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	DATA: VII 2025
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek	TYTUŁ: Projekt Zagospodarowania Terenu	NR RYS: 1/A
		REW.: 0

Adres do korespondencji
TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Krakowie
ul. Dajwór 27, 31-060 Kraków

Obsługa klientów
Elektronicznie: tauron-dystrybucja.pl/formularz
Telefonicznie: +48 32 606 0 616

1052181559



Data pisma: 28.08.2025r.
Nr pisma: TD25-08-0059315-04
Sprawa: Uzgodnienie branżowe: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w msc. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi.
Nr sprawy: 1051749581
Kontakt: Krzysztof Jurek
Telefon: 571 669 042
E-mail: krzysztof.jurek@tauron-dystrybucja.pl

STATIKO Sp. z o.o.
ul. Czarnieckiego 5,
33-300 Nowy Sącz

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na złożone przez Państwa dokumenty w sprawie uzgodnienia inwestycji tj. „Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w miejscowości Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi”, informujemy, że w miejscu planowanej inwestycji znajdują się urządzenia elektroenergetyczne będące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie.

Do niniejszego pisma załączamy mapę, na której naniesiono orientacyjnie przebiegi linii kablowych SN oraz linii napowietrznych nN wraz z klauzulami informacyjnymi umieszczonymi na załączonej mapie, do których należy się bezwzględnie stosować.

Typy i relacje linii elektroenergetycznych, znajdujących się w obszarze inwestycji:

- Linia kablowa SN 15 kV, typ XRUHAKXS 3x(1x120/25 mm²), rel. ŁKRP1758 – KRP3632 z GPZ Myślenice – p. 27,
- Linia napowietrzna nN 0,4 kV, typ AsXSn 4x70 mm² ze stacji KRP3632 obw. 1,
- Linia napowietrzna nN 0,4 kV, typ AsXSn 2x25 mm² oś. obce ze stacji KRP3632.

Ponadto informujemy, że na podstawie dostarczonych dokumentów tj. planu zagospodarowania terenu, przekrojów konstrukcyjnych, stanowiących załączniki do niniejszego pisma, uzgadniamy możliwość realizacji planowanej inwestycji w pobliżu istniejących elektroenergetycznych linii kablowych SN i linii napowietrznych nN, będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. pod poniższymi warunkami.

Projektowane zagospodarowanie terenu nie może utrudniać lub uniemożliwiać prowadzenia prawidłowej eksploatacji linii i urządzeń elektroenergetycznych, m.in ich konserwacji i usuwania awarii.

Wszelkie prace przy realizacji ww. inwestycji w pobliżu linii kablowych SN powinny być prowadzone przez wykonawcę robót zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP, normą N SEP-E-004” i N SEP –E-004:2014/A1:2019-05 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.”

Prace przy realizacji inwestycji należy wykonać technologią gwarantującą stabilność istniejących tras kabli (trasy kabli oraz jej elementy nie mogą ulec przemieszczeniu).

Mając na uwadze niebezpieczeństwo uszkodzenia przedmiotowych kabli SN przez ciężki sprzęt podczas procesu budowy, należy zastosować taką technologię wykonania prac, aby naprężenia dopuszczalne kabli były zachowane również w trakcie budowy.

Zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabli zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. płyt, folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.

W sytuacji naruszenia folii ostrzegawczej nad istniejącymi kablami należy ją bezwzględnie wymienić.

W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy), należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.

Ponadto informujemy, że prace przy realizacji inwestycji pod i w pobliżu linii elektroenergetycznych powinny być prowadzone przez Wykonawcę robót zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP. W myśl Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. Nr 47 poz 401) nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowania wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod linią nN oraz w odległości mniejszej niż 3 m od rzutu ich skrajnych przewodów.

W przypadku prac przy urządzeniach energetycznych należy przestrzegać zapisów określonych w Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 28 sierpnia 2019 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach energetycznych. (Dz.U. z dnia 25 września 2019 r.).

Podczas budowy obiektów jak i ich eksploatacji, należy spełnić wymagania Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 06.02.2003r. w sprawie BHP podczas wykonywania robót budowlanych (w szczególności § 55) oraz wytycznych Urzędu Dozoru Technicznego DT-DE-90/WO „Dźwignice i przenośniki – wymagania ogólne” w części dotyczącej eksploatacji dźwignic w pobliżu napowietrznych linii elektroenergetycznych.

Przy realizacji przedmiotowych prac, odpowiedzialność za brak stosowania bezpiecznych metod pracy oraz za ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu. Pracownicy wykonujący prace budowlane w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych zobowiązani są do posiadania stosownych uprawnień w zakresie bezpiecznych metod wykonywania robót.

W przypadku prac w pobliżu urządzeń TAURON Dystrybucja S.A., należy wystąpić o nadzór nad prowadzonymi robotami do Spółki TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie, Region Podgórze ul. Niwy 12, w zakresie linii SN i nN.

Za nadzory, dopuszczenia i wyłączenia pobierane są opłaty zgodnie z obowiązującym w TAURON Dystrybucja S.A. taryfikatorem.

W przypadku niemożności spełnienia norm i przepisów oraz zachowania odległości, przedstawionych na załączonej mapie, należy przewidzieć przebudowę ww. infrastruktury elektroenergetycznej SN i nN kosztem i staraniem inwestora.

W przypadku odstępstw w wykonawstwie od przedstawionej dokumentacji Wydział Dokumentacji zastrzega sobie prawo anulowania wydanego uzgodnienia.

W trakcie przeprowadzenia inwentaryzacji w terenie, nie wyklucza się możliwości wystąpienia dodatkowych, niewskazanych na mapie elementów infrastruktury elektroenergetycznej.

Nie wyklucza się istnienia w pobliżu innych obiektów elektroenergetycznych, których niniejsze pismo nie dotyczy.

Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie.

Ważność pisma ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty jego wystawienia.

Łączymy wyrazy szacunku

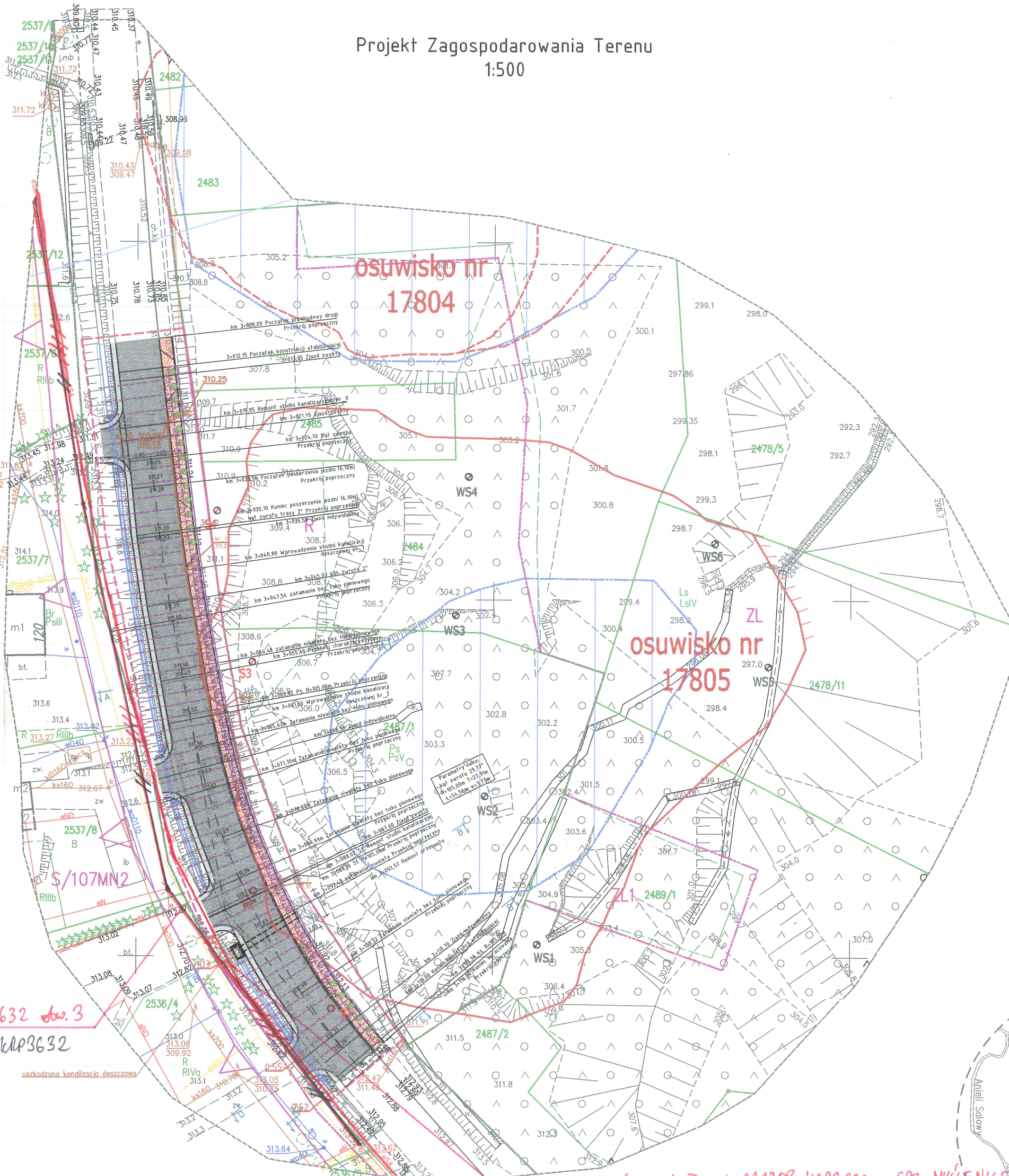
Załączniki:
Mapa 1 szt.
Przekrój konstrukcyjny 3 szt.

Pismo otrzymują:

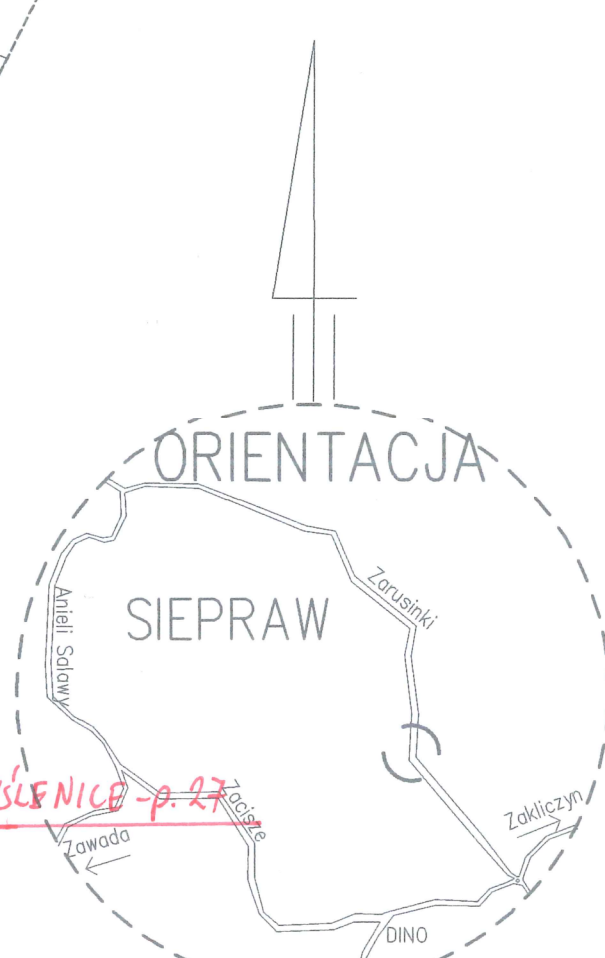
1. Adresat,
2. OMD.

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Krakowie
Starszy specjalista ds. uzgodnień branżowych
Wydział Dokumentacji
Krzysztof Jurek
Krzysztof Jurek

Projekt Zagospodarowania Terenu
1:500



- LEGENDA:
- 2478/5 - granice i numery działek
 - granica opracowania
 - - - - - obszar osuwiska nr 17805 objętego opracowaniem
 - - - - - obszar osuwiska nr 17804 poza zakresem opracowania
 - przebudowa odcinka drogi powiatowej lewym podłożem i nawierzchnią na jezdni wraz z przebudową rowu przydrożnego
 - zabezpieczenie osuwiska w ciągu drogi poprzez wykonanie pali żelbetonowych, oczepu żelbetonowego i kolców gruntowych
 - remont przejazdu pod drogą w km 3+093,51 z wykonaniem studni wylotowej
 - przebudowa zjazdów i przepustów pod zjazdami
 - elementy kanalizacji deszczowej do remontu i przebudowy
 - drzewa do wycinki
 - S1 ○ WS5 - otwory geologiczne



AsXsN 4x70 z KAP3632 dw.3
AsXsN 2x25 os. obce z KAP3632

- Legenda:
- Linie kablowe WN
 - Linie napowietrzne WN
 - Linie kablowe SN
 - Linie napowietrzne SN
 - Linie kablowe nN
 - Linie napowietrzne nN
 - Linie kablowe oświetleniowe
 - Linie napowietrzne oświetleniowe
 - Linie kablowe teletechniczne
 - Linie napowietrzne teletechniczne
 - Przebieg linii naniesiono orientacyjnie

Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż:
- 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych nN,
- 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN,
- 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN,
należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć. Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwigni, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii jw., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.

Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla.

Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.

Uzgadnia się pod warunkiem zachowania uwag zawartych w piśmie
Znak: 105-08-0059315-04
Z dnia 28.08.2025r.

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział w Krakowie
Stary specjalista ds. uzgodnień branżowych
Wyszukiwanie informacji
Krzysztof Jurek

UWAGA: --- linie rozgraniczające w/g MPZP Gminy Siepraw

Mapa powstała na podstawie mapy zasadniczej, ewidencyjnej oraz pomiaru terenowego wykonanego 07.05.2025r.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

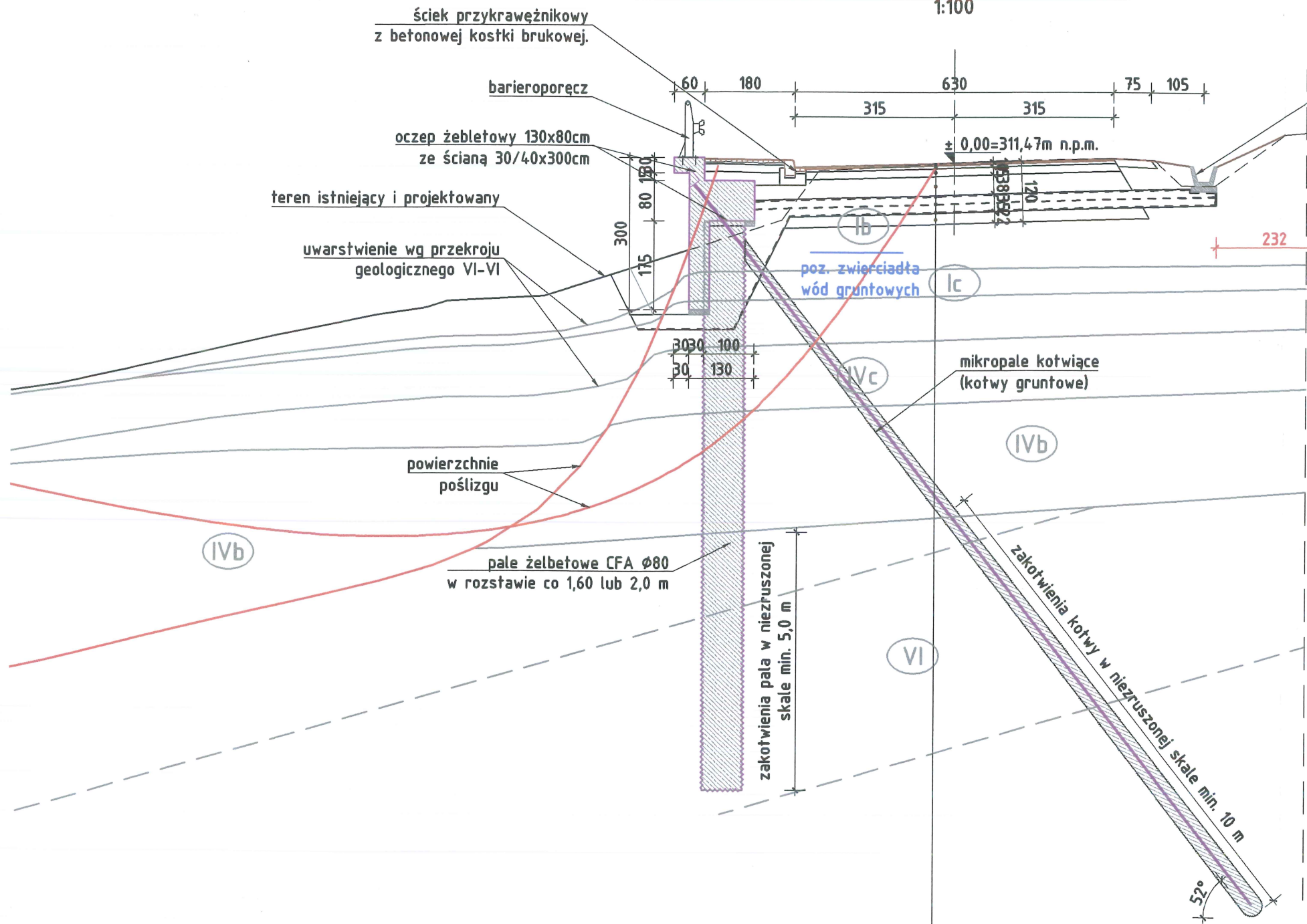
- Legenda:
- nieprzekraczalna linia zabudowy
 - osuwiska aktywne okresowo

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

skala 1:500	sekcja 7.121.11.05.3.4; -4.3; -10.1.2; -2.1 (173-132-194;-203)	Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia
powiat: Mysłenice, gmina: Siepraw [120906_2] obręb: Siepraw [0003] działka: 1377/2	Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie Starosta Powiatu Mysłenickiego Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych 6640.2624.2025 Nr pozytywnego protokołu weryfikacji 65953 oraz data wystawienia protokołu weryfikacji z dnia: 25.07.2025	
Układ odniesienia wysokości PL-EVRF2007-NH Układ wsp. poziomych "2000" Sytuacja zgodna z terenem na miesiąc maj 2025r.	Wykonawca prac geodezyjnych mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627	GEOPRO USŁUGI GEODEZYJNE Dariusz Cienkosz 32-400 Mysłenice, ul. Słowackiego 30 WIP 6811070581, tel. +48 606 408 429 GEODETA mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627
GEOPRO USŁUGI GEODEZYJNE Dariusz Cienkosz 32-400 Mysłenice ul. Słowackiego 30 tel. 606 408 429 Nr ks.rob. 108/2025 ID: 6640.2624.2025	Wykonał: dn. 09.05.2025r. GEODETA mgr inż. Dariusz Cienkosz nr upr. 17627	

Rewizja:	Opis zmian:	Wprowadził:	Data:
PROJEKTANT BR. KONSTRUKCYJNA: dr inż. Piotr Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19	INWESTYCJA: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi	ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	SKALA: 1:500
PROJEKTANT BR. DROGOWA: mgr inż. Bogusław Pajda upr. budowlane w specjalności dróg WZDP.11b-2001/upr.181/69	STADIUM: Projekt Zagospodarowania Terenu	TYTUŁ: Projekt Zagospodarowania Terenu	DATA: VII 2025
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek	NR RYS: 1/A	REW.:	0

Przekrój charakterystyczny
zabezpieczenia osuwiska A-A w km 3+055,60
1:100



koryto betonowe trapezowe ułożone
na warstwie chudego betonu gr. 10 cm


ELEMENTY ŻELBETOWE- PALE I OCZEP:
Beton C30/37
- klasa konstrukcji: S4
- klasy ekspozycji: XC2, XA2, XD3
Stal gat. B500B (A-IIIIN)

- Legenda:
- teren projektowany
 - teren istniejący
 - lb - warstwy geologiczne - parametry wg dok. geologiczno-inżynierskiej
 - lc - nasyp niebudowlany
 - IIIa, IIIb - grunty rodzime, mało i średnio spójne
 - IVb, IVc - grunty rodzime, średnio zwięzłe i bardzo spójne
 - VI - skała miękka - itotupek

Warstwa ścieralna nawierzchni z betonu asfaltowego gr.4cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Warstwa wiążąca nawierzchni z betonu asfaltowego gr.6cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Podbudowa zasadnicza z betonu asfaltowego na warstwę wiążącą gr.15cm stabilizowana mechanicznie
Podbudowa pomocnicza z kruszywa łamanego 0/63mm, gr.38cm, układana w dwu oddzielnych warstwach o gr. 19cm każda - stabilizowane mechanicznie
Geowłóknina o właściwościach filtracyjnych i odsączających, Standard EN 13249:2005
Warstwa filtracyjna z kruszywa łamanego 0/63mm, gr.35cm, układana w dwu oddzielnych warstwach o gr. 17,5cm każda oddzielonych od siebie geowłókniną - stabilizowane mechanicznie
Geowłóknina o właściwościach filtracyjnych i odsączających, Standard EN 13249:2005
Wymiana gruntu warstwa gr.22cm z gotowej mieszanki piaskowo-cementowej o min. Rm=2,5MPa
Zagęszczone podłoże gruntowe w/g norm SST drogowych dla podłoża ziemnego

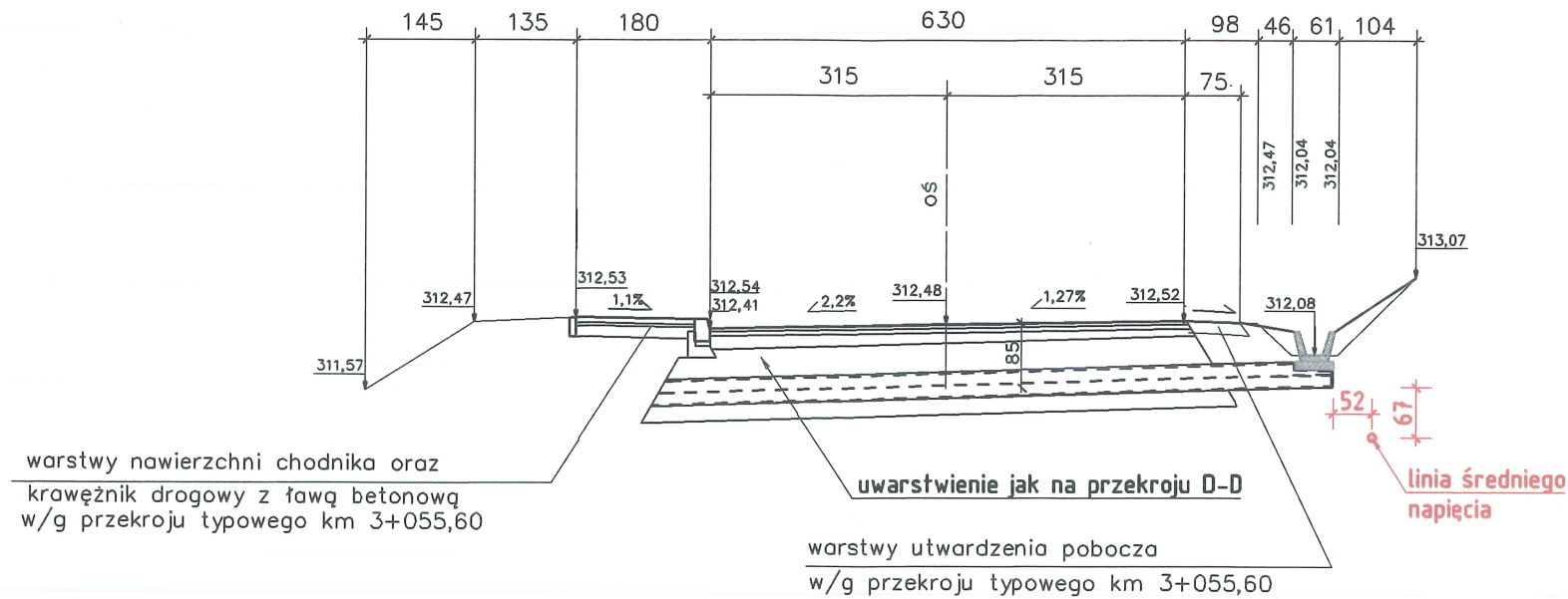
Rewizja:	Opis zmian:	Wprowadził:	Data:
----------	-------------	-------------	-------

STATIKO		STATIKO Sp. z o.o. 33-300 Nowy Sącz, ul. Czarnieckiego 5 www.statiko.pl		tel. 18 443-59-12 e-mail: biuro@statiko.pl	
PROJEKTANT: dr inż. Piotr Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19		OBIEKT: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi		SKALA: 1:100	
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. Wojciech Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0036/PWOK/03		ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki		DATA: V 2025	
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek		TYTUŁ: Przekrój charakterystyczny zabezpieczenia osuwiska A-A		NR RYS: 1/B	
				REW.: 0	

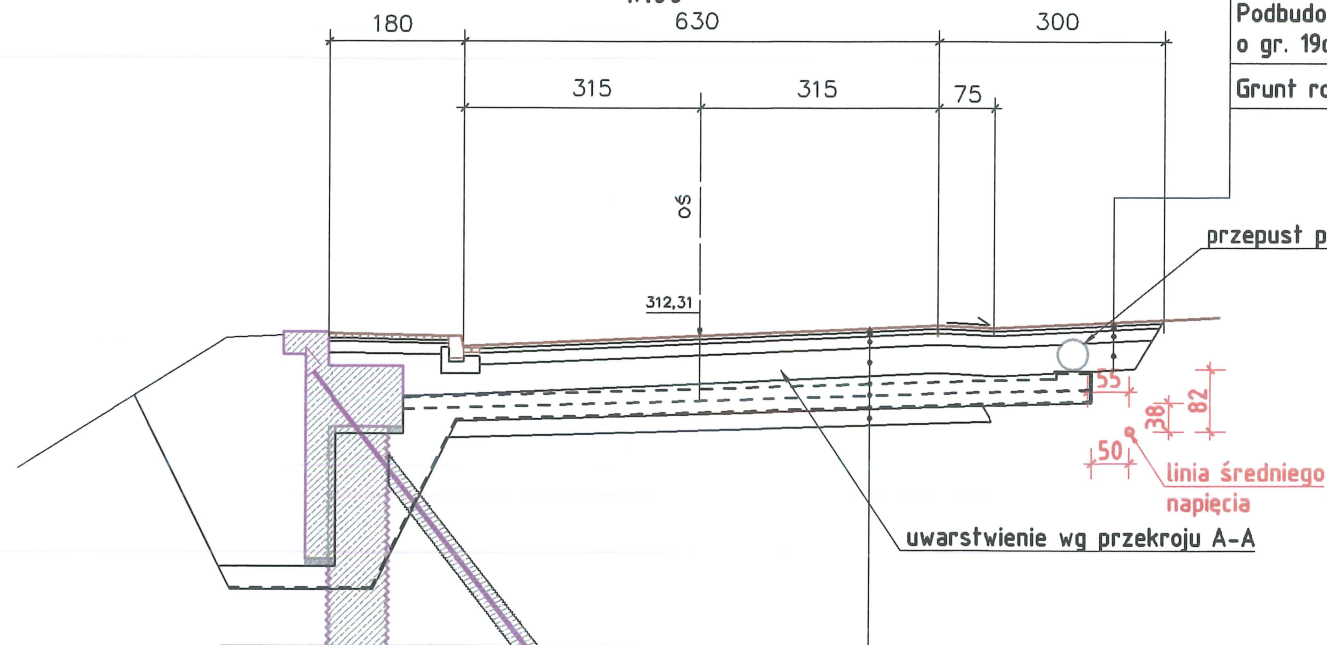
 STATIKO		STATIKO Sp. z o.o. 33-300 Nowy Sącz, ul. Czarnieckiego 5 tel. 18 443-59-1 www.statiko.pl e-mail: biuro@statiko.p	
PROJEKTANT: dr inż. Piotr Sokal <i>Piotr Sokal</i> upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19		OBIEKT: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi	
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. Wojciech Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0036/PWOK/03		ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	SKALA: 1:10
		STADIUM: Uzgodnienia branżowe	DATA: VII 202
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek		TYTUŁ: Przekrój B-B - Przepust w km 3+093,57	NR RYS: 2/E
			REW.:

Przekrój C-C Koniec opracowania - km 3+116,00
1:100

TAURON Dystrybucja S.A.
Oddział Krynów
Wydział Dokumentacji



Przekrój D-D Zjazd zwykły - km 3+110,70
1:100



Warstwa ścieralna nawierzchni z betonu asfaltowego gr.4cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Warstwa wiążąca nawierzchni z betonu asfaltowego gr.6cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Podbudowa zasadnicza z betonu asfaltowego na warstwę wiążącą gr.15cm stabilizowana mechanicznie
Podbudowa pomocnicza z kruszywa łamanego 0/63mm, gr.38cm, układana w dwu oddzielnych warstwach o gr. 19cm każda - stabilizowane mechanicznie
Grunt rodzimy

ELEMENTY ŻELBETOWE- PALE I OCZEP:
Beton C30/37
- klasa konstrukcji: S4
- klasy ekspozycji: XC2, XA2, XD3
Stal gat. B500B (A-IIIN)

Warstwa ścieralna nawierzchni z betonu asfaltowego gr.4cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Warstwa wiążąca nawierzchni z betonu asfaltowego gr.6cm (szczegółowe parametry w części opisowej)
Podbudowa zasadnicza z betonu asfaltowego na warstwę wiążącą gr.15cm stabilizowana mechanicznie
Podbudowa pomocnicza z kruszywa łamanego 0/63mm, gr.38cm, układana w dwu oddzielnych warstwach o gr. 19cm każda - stabilizowane mechanicznie
Geowłóknina o właściwościach filtracyjnych i odsączających, Standard EN 13249:2005
Warstwa filtracyjna z kruszywa łamanego 0/63mm, gr.35cm, układana w dwu oddzielnych warstwach o gr. 17,5cm każda oddzielonych od siebie geowłókniną - stabilizowane mechanicznie
Geowłóknina o właściwościach filtracyjnych i odsączających, Standard EN 13249:2005
Wymiana gruntu warstwa gr.22cm z gotowej mieszanki piaskowo-cementowej o min. Rm=2,5MPa
Zagęszczone podłoże gruntowe w/g norm SST drogowych dla podłoża ziemnego

Rewizja:	Opis zmian:	Wprowadził:	Data:
----------	-------------	-------------	-------

STATIKO		STATIKO Sp. z o.o. 33-300 Nowy Sącz, ul. Czarnieckiego 5 www.statiko.pl		tel. 18 443-59-12 e-mail: biuro@statiko.pl
PROJEKTANT: dr inż. Piotr Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19		OBIEKT: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi		
SPRAWDZAJĄCY: mgr inż. Wojciech Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0036/PWOK/03		ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	SKALA: 1:100	DATA: VII 2025
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek		STADIUM: Uzgodnienia branżowe	TYTUŁ: Przekrój C-C - Koniec opracowania km 3+116,00 Przekrój D-D - Zjazd zwykły km 3+110,70	NR RYS: 3/B REW.: 0

Myślenice, dn. 23.10.2025 r.

STAROSTA MYŚLENICKI
32-400 Myślenice ul. Reja 13

Znak sprawy: GK.6630.300.2025

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
zakończonej w dniu 23.10.2025 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Uzgodnienie przebudowy sieci kanalizacji deszczowej wykonywanej w ramach zadania: Przebudowa drogi powiatowej nr K1948 w km od 3+008,00 do 3+116,00 wraz z wykonaniem konstrukcji oporowej zabezpieczającej osuwisko w ciągu tej drogi.
Lokalizacja:	Gmina: Siepraw Obręb: Siepraw
Wnioskodawca:	SOKAL PIOTR Kraków 41/3, 30-040 Kraków
Inwestor:	POWIAT MYŚLENICKI ul. Mikołaja Reja 13, 32-400 Myślenice
Projektant:	PIOTR SOKAL Inne upr.: budowlane: MAP/0199/PWBKb/19
Przewodniczący:	Barbara Ruchlewicz, Starszy Inspektor
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	09.10.2025 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Uzgodniono pozytywnie z uwagami

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego	Uczestnik nieobecny na naradzie	
2	Wydział Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego	Uczestnik nieobecny na naradzie	
3	Zarząd Dróg Powiatowych w Myślenicach	Uczestnik nieobecny na naradzie	
4	PSG Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Wojciech Miłobedzki

Dokument wygenerował(a): Barbara Ruchlewicz, dn. 23-10-2025 10:01:24

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

5	Tauron Dystrybucja S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Uwagi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż: <ul style="list-style-type: none"> - 3 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych NN, - 10 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN, - 15 m od skrajnych przewodów linii napowietrznych WN <p>należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze Spółką eksploatującą sieć.</p> <p>Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic, licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu.</p> <p>Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszać ustojów słupów linii j. w., inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Należy zachować minimalną odległość projektowanych sieci podziemnych od istniejących fundamentów słupów linii energetycznych: <ul style="list-style-type: none"> - linii NN -1 m, - linii SN - 2 m, - linii WN - 5 m - Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych Tauron Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. <p>Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Krakowie o nadzór branżowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2 m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla. - Zachować normatywne odległości od ist. infrastruktury. <p>Prace wykonywać zgodnie z obw. przepisami i normami</p> <p>W zakresie uzgodnienia z siecią oświetlenia drogowego oraz ewentualnej kolizji z siecią oświetlenia należy kontaktować się z TAURON Nowe Technologie S.A.</p>	Szymon Marek
6	Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Dariusz Łabędzki
7	Zarząd Dróg Wojewódzkich	Uczestnik nieobecny na naradzie	
8	Orange Polska S.A.	Uczestnik nieobecny na naradzie	
Wnioskodawca			SOKAL PIOTR

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Dokument wygenerował(a): Barbara Ruchlewicz, dn. 23-10-2025 10:01:24

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem


Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: 173.132.128700.

Z upoważnienia Starosty Myślenickiego
Barbara Ruchlewicz, Starszy Inspektor

.....
Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

- 1.** Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
- 2.** Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).
- 3.** Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz.2052 z późn. zm.).

Revizja:	Opis zmian:	Wprowadził:	Data:	
		STATIKO Sp. z o.o. 33-300 Nowy Sącz, ul. Czarnieckiego 5 www.statiko.pl		tel. 18 443-59-12 e-mail: biuro@statiko.pl
PROJEKTANT BR. KONSTRUKCYJNA: dr inż. Piotr Sokal upr. konstrukcyjno-budowlane MAP/0199/PWBKb/19		INWESTYCJA: Przebudowa odcinka drogi powiatowej nr K1948 w m. Siepraw wraz z wykonaniem konstrukcji zabezpieczającej osuwisko wzdłuż tej drogi		
PROJEKTANT BR. DROGOWA: mgr inż. Bogusław Pajda upr. budowlane w specjalności dróg WZDP.11b-2001/upr.181/69		ADRES: Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki	SKALA: 1:500	
ZESPÓŁ PROJEKTOWY: mgr inż. Monika Świerczek		STADIUM: Uzgodnienia branżowe	DATA: X 2025	
		TYTUŁ: Przebieg przebudowywanej kanalizacji deszczowej	NR RYS: 1/A	
			REW.: 0	



Wójt Gminy Siepraw

Ul. Kawęciny 30, 32 - 447 Siepraw

Tel. 12 37 21 800, 12 37 21 811, Fax. 12 37 21 806, e-mail: gmina@siepraw.pl, www.siepraw.pl

Znak sprawy: GPiŚ.6131.144.2025

Siepraw, dnia 14.11.2025 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 83 ust.2 pkt.3, art. 83a ust. 1, art. 83c ust.1, ust.3, art. 83d ust.1, art. 86 ust.1 pkt.6 – 7 lit. a), ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (*t.j. Dz. U. z dnia 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.*) oraz na podstawie art. 104 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego z dnia 14 czerwca 1960 r. (*t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572*) po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach z dnia 23 września 2025 r., reprezentowanego przez pełnomocnika Pana Wojciecha Sokal

Orzekam

1. Zezwolić na usunięcie:

- **2 szt. drzew gatunku świerk pospolity o obwodach pni 65 cm i 60 cm,**
- **1 szt. drzewa gatunku brzoza brodawkowata o obwodzie pnia 68 cm,**

mierzonych na wysokości 130 cm, rosnących w pasie drogi powiatowej nr K1948 relacji Siepraw-Zakliczyn-Brzeczowice w miejscowości Siepraw (działka drogowa nr 1377/2),

2. Ustalić termin usunięcia drzew do dnia **31 grudnia 2026 r.**,
3. Zobowiązuje się wnioskodawcę do wykonania nasadzeń zastępczych, w ilości **3 sztuk drzew gatunku sosna zwyczajna,**
4. Ustalić termin nasadzenia nowych drzew do dnia **30.06.2027 r.**,
5. Powiadomić tut. Urząd o nasadzeniu nowych drzew w terminie 14 dni od ich wykonania,
6. W przypadku niezrealizowania w/w nasadzeń, wycięcie drzew będzie traktowane jako usunięcie bez zezwolenia, co sankcjonowane jest karami pieniężnymi,
7. Na podstawie art.86 ust.1 pkt.6 – 7 lit. a) ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (*t.j. Dz. U. z dnia 2024 r. poz. 1478 z późn. zm.*) nie naliczać opłat za usunięcie wymienionych w pkt. 1 drzew;

Uzasadnienie

Pełnomocnik Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach Pan Wojciech Sokal wystąpił z wnioskiem dnia 23.09.2025 r. o wydanie decyzji na usunięcie drzew z pasa drogowego drogi powiatowej w miejscowości Siepraw (działka drogowa nr 1377/2).

Przyczyną usunięcia w/w drzew jest ich zły stan fitosanitarny. Dodatkowo, w związku z planowaną stabilizacją osuwiska nr 17805 i związaną z nią przebudową drogi nastąpi ingerencja w

system korzeniowy drzew, co może spowodować ich dalsze uszkodzenie oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa drogowego.

Zgodnie z wypisem z rejestru gruntów sporządzonym do celów wewnętrznych właścicielem działki drogowej oznaczonej numerem 1377/2, położonej w Sieprawiu jest Skarb Państwa w zarządzie Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach. Wniosek zawierał także pozostałe informacje wymienione w art. 83b ust 1 w/w ustawy. Tak więc zasadne stało się jego rozpatrzenie.

Podczas przeprowadzonych w dniu 07.10.2025 r. wizji w terenie dokonano kontrolnego pomiaru wnioskowanych drzew. Drzewa rosną na skarpie rowu odwadniającego drogę powiatową. Wizualnie są w złym stanie fitosanitarnym. Mają przycięte wierzchołki i uschnięte częściowo gałęzie. Ich wygląd jest rachityczny. Drzewa kolidują z planowaną inwestycją stabilizacji osuwiska i przebudową drogi. W czasie przeprowadzonych oględzin wizualnie nie stwierdzono występowania jakichkolwiek gatunków chronionych w obrębie drzew, w tym: na pniach, w koronach drzew oraz w obrębie systemu korzeniowego (art.83c ust.1 ustawy o ochronie przyrody).

W związku z powyższym, zgodnie z art.7 kpa. zobowiązującym organy administracyjne do podjęcia wszelkich kroków niezbędnych do dokładnego wyjaśnienia stanu faktycznego oraz do załatwienia sprawy, mając na względzie interes społeczny i słuszny interes obywateli, organ orzekający stwierdza, iż zasadne jest usunięcie wnioskowanych drzew.

Przeprowadzone postępowanie administracyjne pozwoliło ustalić, że wymienione drzewa usuwane są z uwagi na fakt iż:

- a) w związku z przebudową dróg publicznych lub linii kolejowych (art. 86 ust. 1 pkt 6 ustawy o ochronie przyrody)
- b) są drzewami, których obwód pnia mierzony na wysokości 5 cm przekracza (art. 83f ust. 1 pkt 3 ustawy o ochronie przyrody):
 - 80 cm – w przypadku topoli, wierzb, klonu jesionolistnego, oraz klonu srebrzystego,
 - 65 cm – w przypadku kasztanowca zwyczajnego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego,
 - 50 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew.
- c) za drzewa, których obwód pnia na wysokości 130 nie przekracza:
 - 120 cm – w przypadku topoli, wierzb, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego,
 - 80 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew – w celu przywrócenia gruntów nieużytkowanych do użytkowania rolniczego lub do innego użytkowania zgodnego z przeznaczeniem terenu, określonym w miejscowym planie zagospodarowania

przestrzennego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (art. 86 ust. 1 pkt 7 ustawy o ochronie przyrody)

d) są drzewami obumarłymi i nie rokującymi szans na przeżycie, z przyczyn niezależnych od posiadacza nieruchomości
i nie nalicza się opłat administracyjnych za ich usunięcie.

W związku z tym, że z terenu nieruchomości zostanie usunięte drzewo należy podejmować działania mające na celu naprawienie wyrządzonych szkód, w szczególności przez kompensację przyrodniczą zgodnie z art. 3 pkt 8 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (*t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn.zm.*) – kompensacja przyrodnicza to zespół działań” obejmujących (...) zalesienie, zadrzewienie lub tworzenie skupień roślinności, prowadzących do przywrócenia równowagi przyrodniczej na danym terenie, wyrównania szkód dokonanych w środowisku przez realizację przedsięwzięcia i zachowanie walorów krajobrazowych”.

Z ww. powodów wydając zezwolenie zobowiązano wnioskodawcę do dokonania nasadzeń zastępczych jak w pkt 3 sentencji decyzji. Podstawa prawna art. 83c ust. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody, który stanowi iż: *Wydanie zezwolenia na usunięcie drzewa lub krzewu może być uzależnione od określonych przez organ nasadzeń zastępczych lub przesadzenia tego drzewa lub krzewu.*

Ustalony w decyzji termin realizacji warunku podyktowany jest względami wegetacji roślin. Wskazane do nasadzenia drzewa zachowają proporcje różnorodności gatunkowej, a także walory krajobrazowe. Nowo posadzone drzewa po osiągnięciu wieku dojrzałego zrekompensują straty w środowisku przyrodniczym.

W ustawowym terminie 30 dni od dnia otrzymania projektu zezwolenia, Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska nie wyraził stanowiska w przedmiotowej sprawie, co zgodnie z art.83a ust.6 ustawy o ochronie przyrody uznano za uzgodnienie zezwolenia

Przed wydaniem decyzji Strony miały możliwość zaznajomienia się z aktami sprawy oraz możliwość wniesienia uwag i wniosków do sprawy w trybie art. 10 Kodeksu Postępowania Administracyjnego. Strony nie skorzystały z przysługującego im prawa.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

1. Wycinka drzew może nastąpić PO TERMINIE, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.
2. W czasie trwania okresu lęgowego ptaków nie należy usuwać drzew, na których znajdują się ich miejsca lęgowe.
3. Ochrona gatunkowa zwierząt, roślin i grzybów występujących w obrębie zadrzewień obowiązuje niezależnie od usuwanych zadrzewień, także podczas realizacji wycinki tych zadrzewień. (Rozporządzenie Ministra Środowiska: z dnia 9 października 2014 r. w sprawie ochrony gatunkowej roślin (*Dz. U. z 2014r. poz.1409*); z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (*t.j. Dz. U. z 2022r. poz.2380*); z dnia 9 października 2014 r. w sprawie ochrony gatunkowej grzybów (*Dz. U. z 2016r. poz.1408*);
4. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, ul. Lea 10, 30-048 Kraków za pośrednictwem Wójta Gminy Siepraw w terminie 14 dni od daty jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2 k.p.a. oraz art. 129 § 1 i 2 k.p.a.). Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 2 k.p.a.).
5. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. (art. 127a § 1 k.p.a.).
6. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. (art. 127a § 2 k.p.a.).
7. W toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swojego adresu w tym adresu elektronicznego. W razie zaniedbania tego obowiązku doręczenie pisma pod dotychczasowy adres ma skutek prawny (art. 41 Kodeksu postępowania administracyjnego).
8. Niniejsze zezwolenie administracyjne na wycięcie drzew i krzewów zwolnione jest z opłaty skarbowej (podstawa prawna: część III ust. 44 kol. 4 pkt 6 załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 o opłacie skarbowej - (*t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2142 z późn. zm.*)). Wniesienie odwołania nie podlega opłacie skarbowej na podstawie ww. ustawy.

Z up. Wójta

Michał Baran
SEKRETARZ GMINY

Otrzymują:

1. Pełnomocnik: Wojciech Sokal, ul. Czarnieckiego 5, 33-300 Nowy Sącz
2. Zarząd Dróg Powiatowych w Myślenicach, ul. Słowackiego 36, 32-400 Myślenice – do wiadomości
3. Starostwo Powiatowe w Myślenicach, Wydział Gospodarki Mieniem Powiatu, Skarbu Państwa i Ochrony Środowiska, ul. Drogowców 2A, 32-400 Myślenice – do wiadomości
4. a/a



Starosta Myślenicki

32-400 Myślenice, ul. M. Reja 13, tel. 12 274 97 40, fax. 12 274 97 42
e-mail: starostwo@myslenicki.pl, FB: www.facebook.com/myslenicki/ www.myslenicki.pl
REGON: 35 15 54 459 NIP:681-16-92-325

Informujemy, iż bezpośrednia obsługa klientów odbywa się w budynku administracyjnym przy ul. Drogowców 2A.

Myślenice, dnia 20 listopada 2024r.

GP.6541.29.2024

Decyzja

Działając na podstawie art. 93 ust. 2, art. 161 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 9 czerwca 2011r. Prawo geologiczne i górnicze /t.j. Dz. U. z 2024r. poz. 1290/, rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2016r. w sprawie dokumentacji hydrogeologicznej i dokumentacji geologiczno-inżynierskiej /Dz. U. z 2016r. poz. 2033/, oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego, po rozpatrzeniu wniosku Pana Wincentego Soleckiego, pełniącego funkcję Prezesa Zarządu w spółce SNAFU sp. z o.o. 32-082 Więckowice, ul. Zakątek 1, działającego w imieniu Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach, 32-400 Myślenice, ul. Słowackiego 36, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 21.06.2024r. oraz po zapoznaniu się z przedłożoną dokumentacją geologiczno-inżynierską,

STAROSTA MYŚLENICKI

zatwierdza dokumentację geologiczno-inżynierską dla zadania : „Stabilizacja osuwiska nr 17805 wraz z odbudową drogi powiatowej nr K1948 Siepraw-Zakliczyn-Brzączowice w km 3+020 – 3+110 w m. Siepraw, gmina Siepraw, powiat myślenicki”, opracowaną w miesiącu październiku 2024r. przez uprawnionych geologów, tj. Pana mgr inż. Sebastiana Jurczak, posiadającego upr. geol. VI-0391, Panią mgr inż. Agnieszkę Drabina, posiadającą upr. geol. VII-2061 i Pana inż. Wincentego Soleckiego.

Uzasadnienie

Pan Wincenty Solecki, działając w imieniu Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach, przedłożył do Starostwa Powiatowego w Myślenicach dokumentację geologiczno-inżynierską, dotyczącą rozpoznania warunków geologiczno-inżynierskich na okoliczność planowanej stabilizacji osuwiska oznaczonego w SOPO nr 17805 wraz z odbudową odcinka drogi powiatowej nr K1948 w km 3+020 – 3+110 w miejscowości Siepraw, gmina Siepraw.

Rozpatrywana dokumentacja geologiczna została sporządzona w wyniku realizacji prac, określonych w projekcie robót geologicznych, zatwierdzonym przez Starostę Myślenickiego decyzją z dnia 6 sierpnia 2024r. znak: GP.6540.20.2024.

W ramach zrealizowanych prac geologicznych wykonano między innymi:

- jeden otwór badawczy (rdzeniowany) do głębokości 17,0m,
- trzy otwory badawcze (rdzeniowane) do głębokości 13,0m każdy,
- trzy otwory badawcze (sondą rdzeniową RKS) do głębokości od 2,9m do 3,6m,
- trzy otwory badawcze (sondą rdzeniową RKS) do głębokości od 6,0m do 7,0m,
- wykonanie badań laboratoryjnych próbek gruntu i wody,
- analizę stateczności zbocza,
- analizę wyników uzyskanych podczas realizacji wykonanych robót geologicznych, wraz z opracowaniem stosownej dokumentacji geologiczno-inżynierskiej.

Cel prac geologicznych określony w w/w projekcie został osiągnięty.



Rozpatrywaną dokumentację opracowano zgodnie ze stanem faktycznym i wymogami, jakie stawiają odpowiednie przepisy Prawa geologicznego i górniczego.

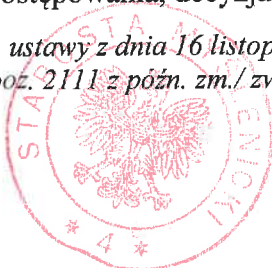
Przedstawione w zatwierdzanej dokumentacji wyniki prac geologicznych określają warunki geologiczno-inżynierskie na terenie projektowanej inwestycji w stopniu umożliwiającym opracowanie projektu budowlanego.

Biorąc powyższe pod uwagę postanowiono jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji niniejszej stronom służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, ul. J. Lea 10, za pośrednictwem Starosty Myślenickiego, w terminie czternastu dni od daty jej otrzymania. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Starosty Myślenickiego, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Staroście Myślenickiemu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

*Na podstawie art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej
/t.j. Dz. U. z 2023r. poz. 2111 z późn. zm./ zwolniono z opłaty skarbowej.*



z up. STAROSTY
Michał Zborowski
mgr inż. Michał Zborowski
GEOLOG POWIATOWY

Z uwagi na zrzeczenie się prawa do odwołania,
decyzja z dnia 20.11.2024r.
znak: BP.6541.29.2024
stała się ostateczna i prawomocna z dniem
20.11.2024r.
(art. 127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego)
Myślenice, dnia 21.11.2024r.

z up. STAROSTY
Michał Zborowski
mgr inż. Michał Zborowski
GEOLOG POWIATOWY

Otrzymują:

1. Wincenty Solecki (pełnomocnik Inwestora)
SNAFU sp. z o.o.
32-082 Więckowice, ul. Zakątek 1

+1 egz. dokumentacji

Do wiadomości:

1. Marszałek Województwa Małopolskiego
30-017 Kraków, ul. Raclawicka 56
2. Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Główny Geolog Kraju
00-922 Warszawa, ul. Wawelska 52/54
3. Narodowe Archiwum Geologiczne PIG-PIB
00-975 Warszawa, ul. Rakowiecka 4
4. Wojewoda Małopolski
31-156 Kraków, ul. Basztowa 22
5. Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego w Krakowie
31-429 Kraków, ul. Łukasiewicza 3
6. Wójt Gminy Siepraw
32-447 Siepraw, Kawęciny 30
7. a/a

+1 egz. dokumentacji w postaci elektronicznej

+1 egz. dokumentacji

+1 egz. dokumentacji w postaci elektronicznej

